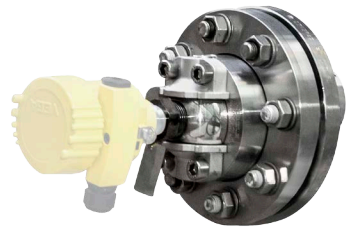


Istruzioni d'uso

Dispositivo di montaggio a valvola sferica PASVE

per VEGABAR 82



Document ID: 30177



VEGA

Sommario

1	Il contenuto di questo documento	3
1.1	Funzione	3
1.2	Documento destinato ai tecnici	3
1.3	Significato dei simboli.....	3
2	Criteri di sicurezza	4
2.1	Personale autorizzato.....	4
2.2	Uso conforme alla destinazione e alle normative	4
2.3	Avvertenza relativa all'uso improprio	4
2.4	Avvertenze di sicurezza generali	4
2.5	Contrassegni di sicurezza sull'apparecchio.....	5
2.6	Salvaguardia ambientale.....	5
3	Descrizione del prodotto.....	6
3.1	Struttura	6
3.2	Funzionamento	7
3.3	Imballaggio, trasporto e stoccaggio.....	8
4	Montaggio.....	10
4.1	Normative di sicurezza	10
4.2	Avvertenze generali.....	10
4.3	Indicazioni di montaggio.....	10
4.4	Manipolazione	12
4.5	Montaggio del trasduttore di pressione	12
4.6	Smontaggio del trasduttore di pressione.....	13
4.7	Pulizia.....	13
5	Verifica periodica ed eliminazione dei disturbi.....	15
5.1	Verifica periodica.....	15
5.2	Eliminazione di disturbi.....	15
5.3	Sostituzione delle guarnizioni	15
5.4	Come procedere in caso di riparazione	16
6	Smontaggio	17
6.1	Sequenza di smontaggio.....	17
6.2	Smaltimento	17
7	Appendice.....	18
7.1	Dati tecnici	18
7.2	Dimensioni	19

1 Il contenuto di questo documento

1.1 Funzione

Le presenti Istruzioni forniscono le informazioni necessarie per il montaggio, l'allacciamento e la messa in servizio dell'apparecchio, nonché indicazioni importanti per la manutenzione, l'eliminazione dei guasti, la sostituzione di pezzi e la sicurezza dell'utente. Leggerle perciò prima della messa in servizio e conservarle come parte integrante del prodotto nelle immediate vicinanze dell'apparecchio, in modo da poterle consultare all'occorrenza.

1.2 Documento destinato ai tecnici

Queste Istruzioni d'uso si rivolgono al personale qualificato debitamente istruito che deve poter accedere ai contenuti e procedere alla relativa attuazione.

1.3 Significato dei simboli



ID documento

Questo simbolo sulla copertina di queste istruzioni d'uso rimanda all'ID del documento. Inserendo l'ID del documento sul sito www.vega.com è possibile accedere alla sezione di download per scaricare i diversi documenti.



Informazione, indicazione, consiglio: questo simbolo contrassegna utili informazioni ausiliarie e consigli per un impiego efficace.



Indicazione: questo simbolo contrassegna indicazioni per evitare disturbi, malfunzionamenti, danni agli apparecchi o agli impianti.



Attenzione: l'inosservanza delle informazioni contrassegnate con questo simbolo può provocare danni alle persone.



Avvertenza: l'inosservanza delle informazioni contrassegnate con questo simbolo può provocare seri danni alle persone o causarne il decesso.



Pericolo: l'inosservanza delle informazioni contrassegnate con questo simbolo avrà come conseguenza gravi danni alle persone o il loro decesso.



Applicazioni Ex

Questo simbolo identifica le particolari istruzioni per gli impieghi Ex.



Elenco

Questo punto identifica le singole operazioni di un elenco, non soggette ad una sequenza obbligatoria.



Sequenza operativa

I numeri posti davanti ai passi operativi identificano la sequenza delle singole operazioni.



Smaltimento di batterie

Questo simbolo contrassegna particolari avvertenze per lo smaltimento di batterie e accumulatori.

2 Criteri di sicurezza

2.1 Personale autorizzato

Tutte le operazioni descritte in questa documentazione devono essere eseguite unicamente da personale qualificato e autorizzato dal gestore dell'impianto.

Per l'uso dell'apparecchio indossare sempre l'equipaggiamento di protezione personale necessario.

2.2 Uso conforme alla destinazione e alle normative

Il dispositivo di montaggio a valvola sferica PASVE™ permette di eseguire il montaggio del trasduttore di pressione VEGABAR 82 con attacco di processo "filettatura 1" idoneo per PASVE".¹⁾

Informazioni dettagliate relative al campo di impiego sono contenute nel capitolo "Descrizione del prodotto".

La sicurezza operativa dell'apparecchio è garantita solo da un uso conforme alle normative, secondo le Istruzioni d'uso- ed eventuali istruzioni aggiuntive.

Interventi non in linea con queste Istruzioni d'uso- devono essere effettuati solo da personale autorizzato dal costruttore, per ragioni di sicurezza e di garanzia. Sono categoricamente vietate trasformazioni o modifiche arbitrarie.

2.3 Avvertenza relativa all'uso improprio

In caso di utilizzo improprio o non conforme alla destinazione, il prodotto può essere fonte di pericoli connessi alla specifica applicazione, per es. tracimazione del serbatoio in seguito a montaggio o regolazione errati. Ciò può causare danni alle persone, alle cose e all'ambiente e può inoltre compromettere le caratteristiche di protezione dell'apparecchio.

2.4 Avvertenze di sicurezza generali

L'apparecchio è allo stato dell'arte ed è conforme alle prescrizioni e alle direttive in vigore. Può essere utilizzato solo in perfette condizioni tecniche e massima sicurezza operativa. Il gestore è responsabile del funzionamento ineccepibile dell'apparecchio. In caso di impiego con prodotti aggressivi o corrosivi, in cui il malfunzionamento dell'apparecchio può avere conseguenze critiche, il gestore deve predisporre le misure necessarie per assicurarne il corretto funzionamento.

L'utente deve inoltre rispettare le normative di sicurezza di queste istruzioni d'uso, gli standard nazionali s'installazione e le vigenti condizioni di sicurezza e di protezione contro gli infortuni.

Per ragioni di sicurezza e garanzia, gli interventi che vanno oltre le operazioni descritte nelle Istruzioni d'uso possono essere effettuati esclusivamente dal personale autorizzato dal costruttore. È espressamente vietata l'esecuzione di modifiche o trasformazioni. Per ragioni

¹⁾ PASVE é il nome commerciale della Satron Instruments Inc.

di sicurezza è consentito esclusivamente l'impiego degli accessori indicati dal costruttore.

Per evitare pericoli tener conto dei contrassegni e degli avvisi di sicurezza apposti sull'apparecchio.

2.5 Contrassegni di sicurezza sull'apparecchio

Rispettare i contrassegni di sicurezza e le indicazioni presenti sull'apparecchio.

2.6 Salvaguardia ambientale

La protezione delle risorse naturali è un compito di assoluta attualità. Abbiamo perciò introdotto un sistema di gestione ambientale, allo scopo di migliorare costantemente la difesa dell'ambiente aziendale. Questo sistema è certificato secondo DIN EN ISO 14001.

Aiutateci a rispettare queste esigenze e attenetevi alle indicazioni di queste -Istruzioni d'uso- per la salvaguardia ambientale:

- Capitolo " *Imballaggio, trasporto e stoccaggio*"
- Capitolo " *Smaltimento*"

3 Descrizione del prodotto

3.1 Struttura

Materiale fornito

La fornitura comprende:

- Dispositivo di montaggio a valvola sferica PASVE
- documentazione
 - queste Istruzioni d'uso

Componenti

A seconda dell'esecuzione, il dispositivo di montaggio con valvola a sfera PASVE è composto dai seguenti componenti:

- Valvola con leva orientabile e di bloccaggio
- Manopola
- Per esecuzioni a flangia: flangia di raccordo

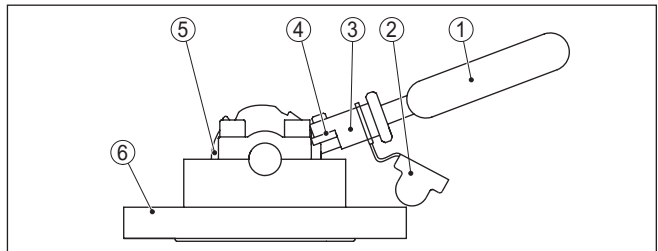


Figura 1: Dispositivo di montaggio a valvola sferica PASVE con flangia di raccordo

- 1 Manopola
- 2 Cappuccio di protezione
- 3 Leva orientabile e di bloccaggio
- 4 Nottolino di arresto
- 5 Valvola sferica
- 6 Flangia di raccordo

Esecuzioni

Il dispositivo di montaggio a valvola sferica PASVE è disponibile nelle seguenti esecuzioni:

- Standard
- Con attacco per spurgo
- con spurgo lato processo

Standard

L'esecuzione standard dispone di un attacco filettato per sfiato/drenaggio.

Attacco per spurgo

In quest'esecuzione il corpo base è dotato di due attacchi per spurgo. Ciò consente lo spurgo della membrana del sensore nella posizione Service, senza necessità di smontare il sensore.

Spurgo lato processo

Quest'esecuzione presuppone l'attacco per spurgo. Consente inoltre un lavaggio costante della membrana del sensore nella posizione Esercizio.

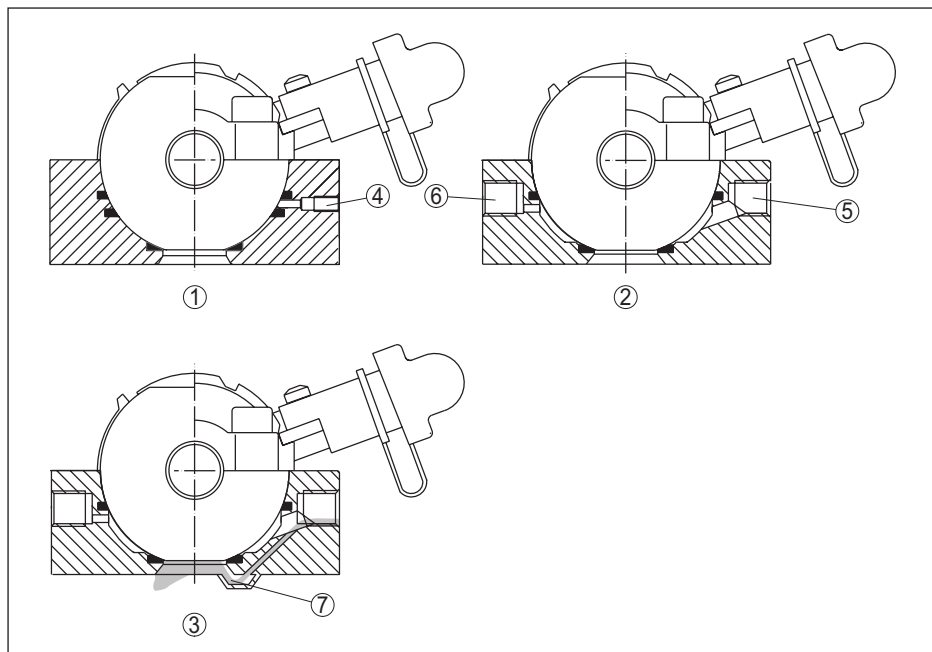


Figura 2: Esecuzioni del dispositivo di montaggio a valvola sferica PASVE

- 1 Esecuzione standard
- 2 Esecuzione con attacco per spurgo
- 3 Esecuzione con spurgo lato processo
- 4 Sfiato/drenaggio
- 5 ingresso acqua di lavaggio
- 6 Uscita acqua di lavaggio
- 7 Spurgo lato processo

3.2 Funzionamento

Campo d'impiego

Il dispositivo di montaggio a valvola sferica PASVE consente il montaggio o lo smontaggio del trasduttore di pressione VEGABAR 82, senza che il serbatoio debba essere vuoto o la tubazione debba essere priva di pressione.

A seconda dell'esecuzione, il dispositivo di montaggio a valvola sferica PASVE è idoneo:

- al montaggio su serbatoi con tronchetto e flangia DN 80
- alla saldatura a serbatoi o tubazioni

Principio di funzionamento

Il dispositivo di montaggio a valvola sferica PASVE è impostabile in tre posizioni tramite la leva orientabile e di bloccaggio:

- Modo operativo
- Service
- Pulizia

Nella posizione " *Esercizio* " la valvola sferica è aperta verso il processo. Il trasduttore di pressione si trova in posizione di misura.

Nella posizione " *Servizio* " la valvola a sfera è chiusa verso il processo. Il trasduttore di pressione è separato dal processo e può essere smontato.

Nella posizione " *Pulizia* " la valvola sferica è chiusa verso il processo. L'apertura di misura può essere pulita con il trasduttore di pressione smontato.

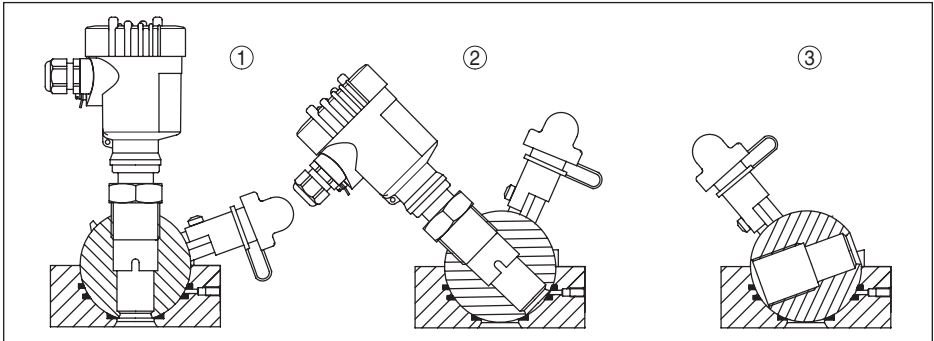


Figura 3: Posizioni del dispositivo di montaggio a valvola sferica PASVE

- 1 *Modo operativo*
- 2 *Service*
- 3 *Pulizia*

3.3 Imballaggio, trasporto e stoccaggio

Imballaggio

Durante il trasporto l'apparecchio è protetto dall'imballaggio. Un controllo in base a ISO 4180 garantisce il rispetto di tutte le esigenze di trasporto previste.

L'imballaggio degli apparecchi standard è di cartone ecologico e riciclabile. Per le esecuzioni speciali si aggiunge polietilene espanso o sotto forma di pellicola. Smaltire il materiale dell'imballaggio tramite aziende di riciclaggio specializzate.

Trasporto

Per il trasporto è necessario attenersi alle indicazioni relative all'imballaggio di trasporto. Il mancato rispetto può causare danni all'apparecchio.

Ispezione di trasporto

Al ricevimento della merce è necessario verificare immediatamente l'integrità della spedizione ed eventuali danni di trasporto. I danni di trasporto constatati o difetti nascosti devono essere trattati di conseguenza.

Stoccaggio

I colli devono restare chiusi fino al momento del montaggio, rispettando i contrassegni di posizionamento e di stoccaggio applicati esternamente.

Salvo indicazioni diverse, riporre i colli rispettando le seguenti condizioni:

- Non collocarli all'aperto
- Depositarli in un luogo asciutto e privo di polvere
- Non esporli ad agenti aggressivi
- Proteggerli dall'irradiazione solare
- Evitare urti meccanici

Temperatura di trasporto e di stoccaggio

- Temperatura di stoccaggio e di trasporto vedi " *Appendice - Dati tecnici - Condizioni ambientali*"
- Umidità relativa dell'aria 20 ... 85%

Sollevarmento e trasporto

Se il peso degli apparecchi supera i 18 kg (39.68 lbs), per il sollevamento e il trasporto vanno impiegati dispositivi adeguati e omologati.

4 Montaggio

4.1 Normative di sicurezza

Rispettare le seguenti normative di sicurezza:



Attenzione:

la manopola è solo innestata. Il trasporto tramite la manopola comporta un serio rischio di lesioni a causa della caduta della valvola.

Per il trasporto, afferrare pertanto con entrambe le mani il corpo base del dispositivo di montaggio con valvola a sfera.



Attenzione:

Il fase di montaggio e smontaggio del raccordo sul serbatoio o sulla tubazione sussiste un serio pericolo di lesioni a causa della fuoriuscita di prodotto di processo sotto pressione.

Montare e smontare pertanto il dispositivo di montaggio con valvola a sfera solamente con il serbatoio vuoto ovv. privo di pressione



Attenzione:

Posizionando la valvola in posizione "Esercizio" senza trasduttore di pressione montato sussiste un serio pericolo di lesioni a causa della fuoriuscita di prodotto di processo sotto pressione.

Mettere pertanto la valvola in posizione "Esercizio" solamente con il trasduttore di pressione montato.

4.2 Avvertenze generali

Condizioni di processo



Avviso:

Per ragioni di sicurezza, l'apparecchio può essere impiegato esclusivamente nell'ambito delle condizioni di processo ammesse. I dati in proposito sono riportati nel capitolo "Dati tecnici" delle istruzioni d'uso e sulla targhetta d'identificazione.

Prima del montaggio assicurarsi che tutti i componenti dell'apparecchio coinvolti nel processo siano adeguati alle effettive condizioni di processo.

Tra questi rientrano in particolare:

- Componente attivo di misura
- Attacco di processo
- Guarnizione di processo

Tra le condizioni di processo rientrano in particolare:

- Pressione di processo
- Temperatura di processo
- Caratteristiche chimiche dei prodotti
- Abrasione e influssi meccanici

4.3 Indicazioni di montaggio

Disposizione di montaggio

L'esecuzione standard viene montata verticalmente, lo sfiato/drenaggio è rivolto verso il basso. Anche il movimento della leva orientabile e di bloccaggio è verticale.

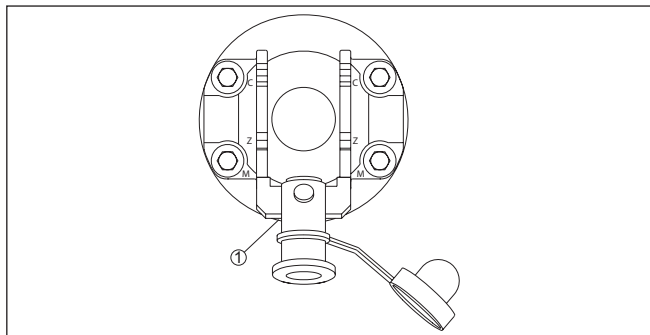


Figura 4: Configurazione di montaggio in caso di esecuzione standard
 1 Sfiato/drenaggio

L'esecuzione con attacco per spurgo viene montata orizzontalmente. Anche l'apertura per spurgo e il movimento della leva orientabile e di bloccaggio sono orizzontali.

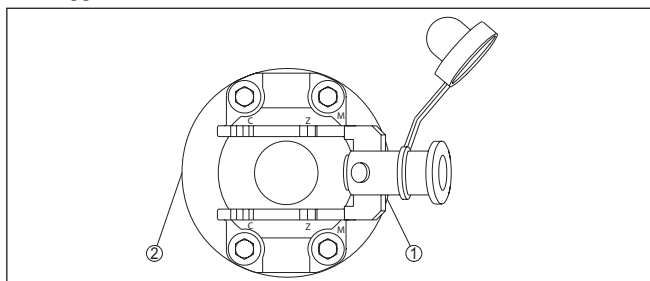


Figura 5: Costellazione di montaggio dell'esecuzione con attacco per spurgo
 1 ingresso acqua di lavaggio
 2 Uscita acqua di lavaggio

Saldatura

Per la saldatura prestare attenzione al seguente disegno:

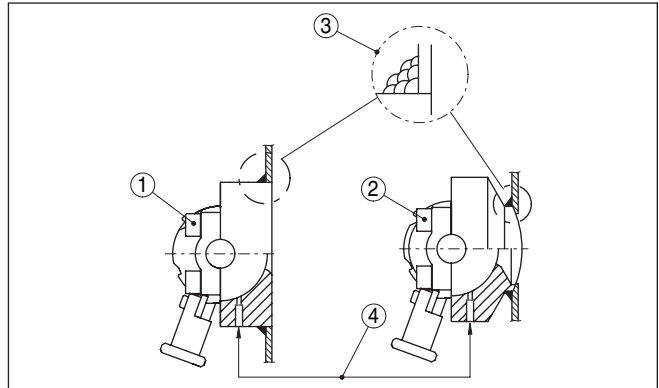


Figura 6: Dispositivo di montaggio a valvola sferica PASVE in esecuzione da saldare

- 1 Per serbatoi
- 2 Per condutture
- 3 Diametro cordone di saldatura max. 2,25 mm
- 4 Posizione sfiato/drenaggio

4.4 Manipolazione

La leva orientabile e di bloccaggio viene mossa con la manopola e assicurata con il nottolino di arresto.

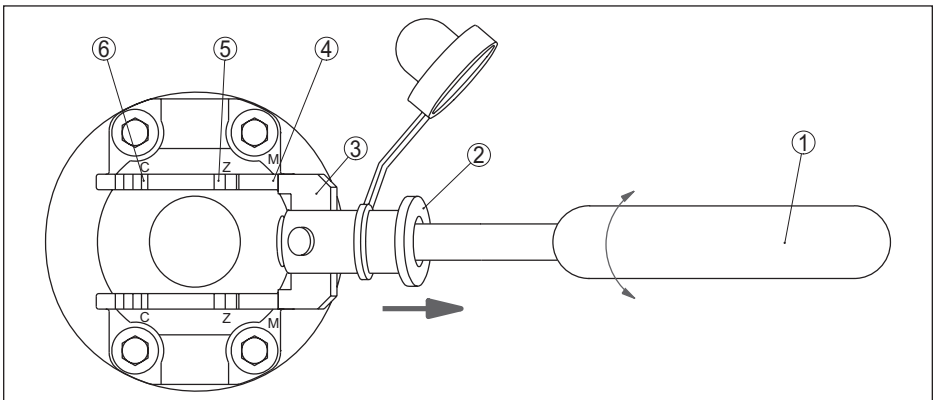


Figura 7: Maneggio del dispositivo di montaggio a valvola sferica PASVE

- 1 Manopola
- 2 Anello di sbloccaggio
- 3 Nottolino di arresto
- 4 Modo operativo
- 5 Service
- 6 Pulizia

4.5 Montaggio del trasduttore di pressione

Procedere come descritto di seguito.

1. Togliere il cappuccio di protezione
2. Innestare la manopola e sbloccare il nottolino di arresto con 3½ rotazioni verso sinistra
3. Portare la valvola a sfera con la manopola nella posizione " *Servizio*", il nottolino di arresto scatta in posizione
4. Avvitare il trasduttore di pressione fino all'arresto, max. coppia v. capitolo " *Dati tecnici*"
5. Sbloccare il nottolino di arresto tirando l'anello
6. Tenere saldamente l'anello e con la manopola portare la valvola a sfera in posizione " *Esercizio*"
7. Ribloccare il nottolino di arresto con 3½ rotazioni verso destra della manopola
8. Innestare il cappuccio di protezione

A questo punto il montaggio del trasduttore di pressione è concluso.

**Avviso:**

Si consiglia di togliere la manopola dopo aver bloccato il nottolino di arresto, in modo da proteggere il dispositivo di montaggio a valvola sferica PASVE da interventi indesiderati.

4.6 Smontaggio del trasduttore di pressione

**Attenzione:**

Lo smontaggio del trasduttore di pressione comporta un serio pericolo di lesioni a causa della fuoriuscita di prodotto di processo sotto pressione di esercizio.

Smontare pertanto il trasduttore di pressione solamente nella posizione " *Servizio*".

Procedere come descritto di seguito.

1. Togliere il cappuccio di protezione
2. Innestare la manopola e sbloccare il nottolino di arresto con 3½ rotazioni verso sinistra
3. Portare la valvola a sfera con la manopola nella posizione " *Servizio*", il nottolino di arresto scatta in posizione
4. Svitare il trasduttore di pressione
5. Ribloccare il nottolino di arresto con 3½ rotazioni verso destra della manopola

A questo punto lo smontaggio del trasduttore di pressione è concluso.

Il montaggio avviene conformemente al capitolo " *Montaggio del trasduttore di pressione*".

4.7 Pulizia

Procedere come descritto di seguito.

1. Togliere il cappuccio di protezione
2. Innestare la manopola e sbloccare il nottolino di arresto con 3½ rotazioni verso sinistra

3. Portare la valvola a sfera con la manopola nella posizione " *Servizio*", il nottolino di arresto scatta in posizione
4. Svitare il trasduttore di pressione
5. Portare la valvola sferica con la manopola nella posizione " *Pulizia*". A questo punto l'apertura di misura dal lato del processo è visibile.
6. Sciacquare l'apertura con un idoneo getto d'acqua.
7. Portare la valvola sferica con la manopola in posizione " *Servizio*"
8. Avvitare il trasduttore di pressione fino all'arresto, max. coppia v. capitolo " *Dati tecnici*"
9. Tenere saldamente l'anello e con la manopola riportare la valvola sferica in posizione " **Esercizio**"
10. Ribloccare il nottolino di arresto con 3½ rotazioni verso destra della manopola

**Avvertimento:**

Consigliamo di togliere la manopola dopo aver bloccato il nottolino di arresto, in modo da proteggere il dispositivo da interventi indesiderati.

5 Verifica periodica ed eliminazione dei disturbi

5.1 Verifica periodica

Manutenzione

L'apparecchio, usato in modo appropriato durante il normale funzionamento, non richiede una particolare manutenzione.

Pulizia

La pulizia contribuisce a far sì che la targhetta d'identificazione e i contrassegni sull'apparecchio siano ben visibili.

In proposito prestare attenzione alle prescrizioni descritte di seguito.

- utilizzare esclusivamente detergenti che non intacchino la custodia, la targhetta d'identificazione e le guarnizioni
- impiegare solamente metodi di pulizia adeguati al grado di protezione dell'apparecchio

5.2 Eliminazione di disturbi

Comportamento in caso di disturbi

È responsabilità del gestore dell'impianto prendere le necessarie misure per eliminare i disturbi che eventualmente si presentassero.

Hotline di assistenza 24 ore su 24

Se non si dovesse ottenere alcun risultato, chiamare la Service Hotline VEGA al numero **+49 1805 858550**.

La hotline è disponibile 7 giorni su 7, 24 ore su 24. Questo servizio è offerto in lingua inglese poiché è a disposizione dei nostri clienti in tutto il mondo. È gratuito, sono a vostro carico solo le spese telefoniche.

Comportamento dopo l'eliminazione dei disturbi

A seconda della causa del disturbo e delle misure attuate è eventualmente necessario ripetere i passi operativi descritti nel capitolo " *Messa in servizio*" o eseguire un controllo di plausibilità e di completezza.

5.3 Sostituzione delle guarnizioni

All'occorrenza le guarnizioni possono essere sostituite.



Avviso:

L'esecuzione standard ha 3 guarnizioni, quella con attacco per spurgo ne ha 2.

Per sostituire le guarnizioni procedere nel modo seguente:

1. Svuotare il serbatoio ovv. scaricare la pressione, se necessario, pulire il punto di misura
2. Portare il dispositivo di montaggio a valvola sferica PASVE in posizione " **Service**"
3. Smontaggio del trasduttore di pressione
4. Allentare le viti a esagono cavo del dispositivo di montaggio a valvola sferica con una chiave da 10
5. Sbloccare il nottolino di arresto e togliere i gusci di cuscinetto
6. Estrarre la sfera dalla sede di snodo sferico

7. Estrarre le vecchie guarnizioni dalle scanalature utilizzando un cacciavite sottile. In tal modo le guarnizioni vengono danneggiate e non possono più essere utilizzate.

**Avvertimento:**

Prestare attenzione a non danneggiare il metallo nella sede di snodo sferico.

8. Pulire accuratamente la sede di snodo sferico e le scanalature
9. Inserire nella scanalatura la guarnizione inferiore (più piccola), il lato più corto è rivolto verso l'alto
10. Premere la guarnizione con il dito il più in basso possibile nella scanalatura, poi sistemarla nella posizione definitiva esercitando una pressione uniforme con un pezzetto di legno morbido.

**Avvertimento:**

Fare attenzione a non danneggiare la guarnizione

11. Montare allo stesso modo le altre guarnizioni. Poi eseguire un controllo visivo. Devono alloggiare uniformemente nelle scanalature e non essere danneggiate.
12. Ingrassare la sede di snodo sferico con della vaselina
13. Avvitare il trasduttore di pressione fino all'arresto, max. coppia v. capitolo " *Dati tecnici*"
14. Riassemblare la valvola, serrare le viti ad esagono cavo, max. coppia v. capitolo " *Dati tecnici*"
15. Controllare il movimento della sfera. La sfera montata o fissata in una morsa a vite può essere mossa solo con un braccio di leva lungo.

Utilizzare solamente anelli di tenuta adeguati (standard: PTFE con carbone e grafite; alternativa: PTFE). Fare attenzione che gli anelli di tenuta non siano danneggiati, poiché gli anelli danneggiati provocano difetti di tenuta.

5.4 Come procedere in caso di riparazione

Un foglio di reso apparecchio e informazioni dettagliate sulla procedura sono disponibili nella sezione di download del nostro sito web. Seguendo la procedura ci aiutate ad eseguire la riparazione rapidamente e senza necessità di chiedervi ulteriori chiarimenti.

In caso di riparazione procede come descritto di seguito.

- Stampare e compilare un modulo per ogni apparecchio
- Pulire l'apparecchio e predisporre un imballo infrangibile
- Allegare il modulo compilato e una eventuale scheda di sicurezza, esternamente, sull'imballaggio
- Richiedere l'indirizzo cui inviare l'apparecchio alla rappresentanza competente, indicata sulla nostra homepage.

6 Smontaggio

6.1 Sequenza di smontaggio

**Avvertimento:**

Prima di procedere allo smontaggio del raccordo, svuotare il serbatoio o eliminare la pressione dalla tubazione.

Seguire le indicazioni del capitolo " *Montaggio*" e procedere nello stesso modo, ma nella sequenza inversa.

6.2 Smaltimento

Lo strumento è realizzato con materiali che possono essere riutilizzati dalle aziende di riciclaggio specializzate. Smaltire correttamente il dispositivo, nel rispetto delle normative di legge nazionali.

Materiali: vedi " *Dati tecnici*"

Se non è possibile smaltire correttamente il vecchio apparecchio, contattateci per l'eventuale restituzione e il riciclaggio.

7 Appendice

7.1 Dati tecnici

Materiali e pesi

Materiale

- | | |
|---------------------------------------|---|
| - Valvola | 316L |
| - Guarnizione standard | PTFE con 20% di carbone e 5% di grafite, PTFE |
| - Guarnizione dell'attacco per spurgo | PTFE |

Peso

- | | |
|---------------------------------------|------------------------|
| - Esecuzione a flangia | ca. 8,4 kg (18.52 lbs) |
| - Esecuzione da saldare per serbatoio | ca. 4,2 kg (9.259 lbs) |
| - Esecuzione da saldare per tubazione | ca. 4,3 kg (9.48 lbs) |

Coppie di serraggio

Max. coppia di serraggio

- | | |
|--|-----------------------|
| - Attacco di processo trasduttore di pressione | 100 Nm (73.76 lbf ft) |
| - Viti a esagono cavo sul dispositivo di montaggio a valvola sferica | 60 Nm (44.25 lbf ft) |

Allacciamenti

- | | |
|--------------------|-----------|
| Sfiato/drenaggio | M 6 |
| Attacco per spurgo | ¼-18 NPSF |

Condizioni di processo

- | | |
|-----------------------------|--|
| Temperatura del prodotto | -40 ... +250 °C (-40 ... +482 °F)
Prestare attenzione alla temperatura del prodotto del trasduttore di pressione. Vale la temperatura più bassa ammessa. |
| Pressione di esercizio max. | 40 bar
Prestare attenzione alla pressione nominale del trasduttore di pressione e al derating in funzione della temperatura della flangia. Vale la minima pressione di esercizio ammessa. |

7.2 Dimensioni

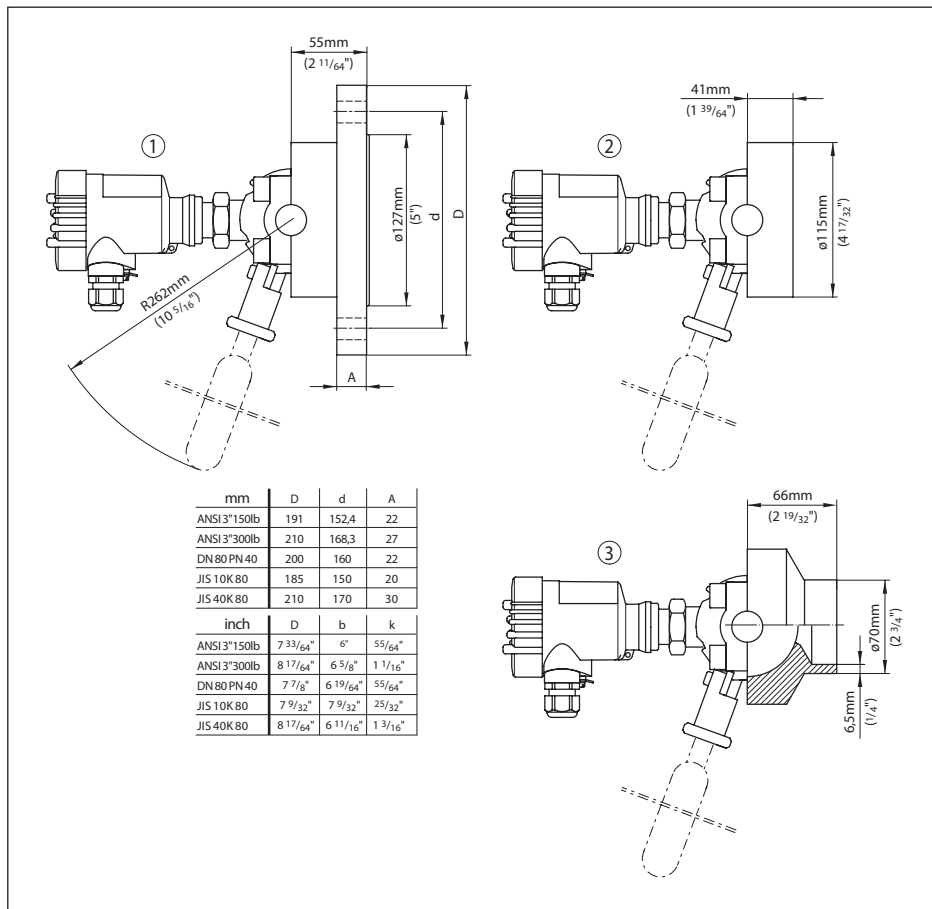


Figura 8: Dispositivo di montaggio a valvola sferica PASVE

- 1 Con flangia di raccordo
- 2 Da saldare su serbatoio
- 3 Da saldare su tubazione



Finito di stampare:

Le informazioni contenute in questo manuale d'uso rispecchiano le conoscenze disponibili al momento della messa in stampa.

Riserva di apportare modifiche

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2021



30177-IT-210607

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germania

Telefono +49 7836 50-0
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com